

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom mesta Komárno účinných od 1.11.2023 v znení Dodatku č. 1 až 3:

Požičiavateľ :

Názov: Mesto Komárno
IČO: 00 306 525
Sídlo: Nám. gen. Klapku 1, 945 01 Komárno
V zast. : Mgr. Béla Keszegh, primátor mesta
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK19 7500 0000 0040 2940 3178
(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľa:

1)

Meno a priezvisko: MUDr. László Both
Rodné priezvisko:
Rodinný stav:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Trvalý pobyt:, 945 01 Komárno
Štátna príslušnosť:
a manž.

2)

Meno a priezvisko: Ing. Eleonóra Both
Rodné priezvisko:
Rodinný stav:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Trvalý pobyt:, 945 01 Komárno
Štátna príslušnosť:
(ďalej ako „vypožičiavateľ“ a spolu s požičiavateľom aj len ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke
(ďalej len „zmluva“)

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je výpožička časti pozemku o výmere 27 m² z parc. reg. „C“ č. 853/1 o celkovej výmere 3031 m², zastavaná plocha a nádvorie, evidovaná na LV č. 6434

v k. ú. Komárno (ďalej aj len ako „predmet výpožičky“). Situačný náčrt tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

2. Požičiavateľ odovzdá a vypožičiavateľia preberajú do bezplatného užívania predmet výpožičky za podmienok dojednaných v tejto zmluve.

II. Účel výpožičky

1. Vypožičiavateľia sa zaväzujú, že predmet výpožičky budú užívať za účelom vybudovania parkovacieho miesta pre osobné motorové vozidlo na vlastné užívanie.

III. Doba výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na **dobu určitú**, a to na 5 rokov odo dňa podpisu tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ je povinný predmet výpožičky vypožičiavateľom odovzdať v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
2. Vypožičiavateľia sa zaväzujú udržiavať predmet zmluvy na vlastné náklady počas celej doby výpožičky.
3. Vypožičiavateľia sú povinní predmet výpožičky užívať riadne v súlade s dohodnutým účelom a ustanoveniami tejto zmluvy, sú povinní predmet výpožičky chrániť pred poškodením alebo zničením.
4. Vypožičiavateľia prehlasujú, že stav predmetu výpožičky ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy im je známy a majú záujem užívať predmet výpožičky na účel uvedený v tejto zmluve.
5. Vypožičiavateľia sú povinní počas trvania výpožičky na predmete výpožičky vykonávať riadnu údržbu na vlastné náklady a znášať všetky náklady s tým súvisiace.
6. Vypožičiavateľia sú povinní počínať si tak, aby na predmete výpožičky nevznikla škoda, najmä ho udržiavať na vlastné náklady v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
7. Vypožičiavateľia sú povinní bezodkladne oznámiť požičiavateľovi vznik škody na predmete výpožičky.
8. Požičiavateľ je oprávnený kontrolovať, či vypožičiavateľia užívajú predmet výpožičky riadnym dohodnutým spôsobom v súlade s touto zmluvou. Za týmto účelom sú vypožičiavateľia povinní umožniť pre požičiavateľa vstup na predmet výpožičky.
9. Vypožičiavateľia nie sú oprávnení bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa predmet výpožičky prenechať na užívanie tretej osobe.
10. Úpravy a opravy vykonané vypožičiavateľmi na predmete výpožičky sa stanú vlastníctvom požičiavateľa bez finančnej náhrady.

11. Vypožičiatelia po skončení výpožičky sú povinní vrátiť predmet výpožičky v stave zodpovedajúcom vykonaným úpravám.

V. Skončenie výpožičky

1. Výpožička sa skončí uplynutím dojednanej doby výpožičky.
2. Pred uplynutím dojednanej doby výpožičky môže byť výpožička ukončená:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu,
 - b) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota je trojmesačná a počíta sa od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede,
 - c) odstúpením od zmluvy požičiatelia, ak vypožičiatelia predmet výpožičky neužívajú riadne alebo ak ho užívajú v rozpore s dohodnutým účelom a podmienkami výpožičky. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a účinnosť nadobúda momentom doručenia.
3. Vypožičiatelia po skončení výpožičky sú povinní vrátiť predmet výpožičky v stave zodpovedajúcom vykonaným úpravám.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Na právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných právnych predpisov platných a účinných v SR.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že ide o povinne zverejňovanú zmluvu v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len formou písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
6. Táto zmluva bola vyhotovená Mestským úradom Komárno, Majetkovo – právnym odborom, na Oddelení evidencie a správy majetku mesta Komárno pod číslom 53519/29259/MPO/2025 na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne č. 1346/2025 zo dňa 26.6.2025.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, ustanovenia zmluvy sú im zrozumiteľné a určité, že ju uzavreli slobodne a vážne, a že ju neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

V Komárne, dňa 09.07.2025

Požičiavateľ

Mesto Komárno, v zastúpení
Mgr. Béla Keszegh, primátor

.....

V Komárne, dňa 11.07.2025

Vypožičiavateľa

1) MUDr. László Both

.....

2) Ing. Eleonóra Both

.....